

Ordinanza sul Registro delle imprese e degli stabilimenti

Modifica del 13 giugno 2000

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'ordinanza del 30 giugno 1993¹ sul Registro delle imprese e degli stabilimenti è modificata come segue:

Art. 3 cpv. 3 lett. f

³ Inoltre possono essere registrati:

- f. partecipazioni finanziarie di maggioranza ad altre imprese in percentuale.

Art. 4 lett. i-m

I dati registrati nel RIS provengono dalle seguenti fonti:

- i. Registri delle casse di compensazione cantonali (CCC),
- j. Registri delle casse di compensazione professionali (CCP),
- k. Banche dati d'impresa private,
- l. Registro IVA dell'Amministrazione federale delle contribuzioni,
- m. Banca dati STOLIS dell'Amministrazione federale delle contribuzioni.

Art. 11 cpv. 1 lett. b e cpv. 2 lett. a, p e q

¹ I seguenti servizi ufficiali sono collegati al sistema a scopi statistici:

- b. Segretariato di Stato dell'economia (Seco);

² I seguenti servizi ufficiali sono collegati al sistema ad altri scopi:

- a. Seco;
- p. Casse di compensazione cantonali (CCC);
- q. Casse di compensazione professionali (CCP).

¹ RS 431.903

Art. 12 Pubblicazione dei dati

I dati del RIS che consentono di trarre conclusioni sulla situazione di determinate imprese o stabilimenti non possono essere pubblicati, ad eccezione del codice dell'attività economica.

II

L'allegato è modificato secondo la versione qui annessa.

III

La presente modifica entra in vigore il 1° agosto 2000.

13 giugno 2000

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Adolf Ogi

La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz

2134

Allegato
(Art. 5, 9, 10)

Contenuto e accesso al RIS

Abbreviazioni e spiegazioni:

AFC	Amministrazione federale delle contribuzioni
AFD	Amministrazione federale delle dogane
CCC	Casse di compensazione cantonali
CCP	Casse di compensazione professionali
CD	Casse di disoccupazione (riconosciute)
INSAI	Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
IVI	Istituto di virologia e d'immunoprofilassi
RFA	Regia federale degli alcool
RIS-AGR	Registro delle imprese e degli stabilimenti del settore economico primario
RIS-UNT	Registro delle imprese e degli stabilimenti dei settori economici secondario e terziario
Seco	Segretariato di Stato dell'economia
UA	Segreteria dell'ufficio dell'alimentazione
UCA	Uffici cantonali dell'agricoltura
UCL	Uffici cantonali del lavoro
UCS	Uffici cantonali e comunali di statistica
UCV	Uffici cantonali di veterinaria
UFAFP	Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio
UFAG	Ufficio federale dell'agricoltura
UFAS	Ufficio federale delle assicurazioni sociali
UFDS	Ufficio federale degli stranieri
UFE	Ufficio federale dell'energia
UST	Ufficio federale di statistica
UFV	Ufficio federale di veterinaria
URCL	Uffici regionali e comunali del lavoro
1	Sistema AGIS - Sistema d'informazione della politica agricola (UFAG)
2	Sistema SILAK - garanzia della manodopera agricola in periodi di crisi (UFAG)

3	Sistema COLSTA - mediazione di posti di lavoro e statistica del mercato del lavoro (Seco)
4	Sistema RCS - Registro centrale degli stranieri (UFDS)
5	Sistema rifiuti speciali (UFAFP)
6	Sistema del registro IVA (AFC)
7	Sistema STOLIS (AFC)
8	SPAD Sistemi di pagamento delle casse di disoccupazione (Seco)
–	Nessun contenuto
A	Accesso diretto, con possibilità di visualizzazione e di modifica di modificazione
B	Accesso diretto, con possibilità di visualizzazione e di registrazione di modificazione
C	Accesso per il tramite di chiave comune (numeri RIS)
D	Accesso sotto altre forme (liste, copie e supporti elettronici)
F	Contenuto facoltativo
X	Contenuto obbligatorio

1. RIS-AGR

Tipo di accesso e contenuto	Contenuto RIS-AGR	Scambio con altri sistemi	Utente	RIS-AGR																			
				UST	UFAG	UA	Seco	UCL	UCA	URS	URCL	UFV	IVI	UFDS	RFA	AFD	UCV	AFC	INSAI	CD			
Numero RIS	X	1,2,3,4,6,8	A,D	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Nome e indirizzo dell'impresa	X	1,2,3,4,6,8	B	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Numero del Comune	X	1,2,3,4,6,8	B	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Numero delle persone addette secondo il sesso e il grado di occupazione	X	4	B						A,D														
Genere dell'attività economica	X	1,2,3,4,6,8	B	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Forma giuridica	X	1,2,3,4,6,8	B	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Data dell'iscrizione nel RIS	X	1,2,3,4,6,8	B	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Data dell'iscrizione o eventuale radiazione dal registro di commercio	F	4	B						A,D														
Data alla quale è stata resa nota la chiusura di un'impresa o di uno stabilimento	F	4	B	A,D					A,D														
Capitale sociale delle società anonime	F		B						A,D														
Per le imprese agricole: numero delle unità di bestiame grosso, dati sullo sfruttamento del suolo, la professione e l'età del capo azienda	X		B																				

2. RIS-UNT

Tipo di accesso e contenuto	Contenuto RIS-UNT	Scambio con altri sistemi	Utente	RIS-UNT																		
				UFS	Seco	UFDS	UFAS	UFAPF	UFE	INSAI	UCL	UCS	URL	AFC	UFV	IVI	CCC	CCP	CD			
Numero RIS	X	3,4,5,6,7,8	A	A,C	A,D	A	A	A	A	A	D	A,C	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C	
Nome e indirizzo dell'impresa	X	3,4,5,6,7,8	B	A,C	A,D	A	A	A	A	A	D	A,C	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Numero del Comune	X	3,4,5,6,7,8	B	A,C	A,D	A	A	A	A	A	D	A,C	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Numero delle persone addette secondo il sesso e il grado di occupazione	X	4	B		A,D																	
Genere dell'attività economica	X	3,4,5,6,7,8	B	A,C	A,D	A	A	A	A	A	D	A,C	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Forma giuridica	X	3,4,5,6,7,8	B	A,C	A,D	A	A	A	A	A	D	A,C	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Data dell'iscrizione nel RIS	X	3,4,5,6,7,8	B	A,C	A,D	A	A	A	A	A	D	A,C	A,D	A,C	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,D	A,C
Data dell'iscrizione o eventuale radiazione dal registro di commercio	X	4	B		A,D																	
Data alla quale è stata resa nota la chiusura di un'impresa o di uno stabilimento	X	4	B		A,D																	
Capitale sociale delle società anonime	X		B																			
Per le imprese agricole: numero delle unità di bestiame grosso, dati sullo sfruttamento del suolo, la professione e l'età del capo azienda	-																					
Per le imprese forestali pubbliche: dati sulla superficie boschiva e sulle forniture di legna	-																					
Numero di telefono	F		B																			
Coordinate degli edifici	F		B																			

